



**KUNSILL
TAL-UNJONI EWROPEA**

**Brussell, 12 ta' Settembru 2013
(OR. en)**

13503/13

ENV 819

NOTA TA' TRASMISSJONI

minn: Kummissjoni Ewropea

data meta waslet: 30 ta' Awissu 2013

lil: Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill

Nru dok. Cion: D027172/02

Sugġett: DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI ta' XXX li tistabbilixxi l-kriterji ekoloġiċi biex tinghata l-Ekotikketta tal-UE għat-tagħmir tal-immagni

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu meħmuż id-dokument D027172/02.

Mehmuż: D027172/02



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, **XXX**
D027172/02
[...] (2013) **XXX** draft

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

ta' **XXX**

**li tistabbilixxi l-kriterji ekoloġiċi biex tinghata l-Ekotikketta tal-UE ghat-tagħmir tal-
immaġni**

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

ta' XXX

li tistabbilixxi l-kriterji ekoloġiċi biex tinghata l-Ekotikketta tal-UE ghat-tagħmir tal-immagħni

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 66/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 dwar skema ta' Ekotikketta tal-UE¹, u b'mod partikolari l-Artikolu 8(2) tiegħu,

Wara li kkonsultat lill-Bord tal-Ekotikketta tal-Unjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Skont ir-Regolament (KE) Nru 66/2010, l-Ekotikketta tal-UE tista' tinghata lil dawk il-prodotti b'impatt ambjentali mnaqqas tul iċ-ċiklu kollu ta' ħajjithom.
- (2) Ir-Regolament (KE) Nru 66/2010 jistipula li kriterji speċifiċi tal-Ekotikketta tal-UE għandhom jiġu stabbiliti skont il-gruppi ta' prodotti.
- (3) B'mod partikolari, il-kriterji għandhom l-għan li jipromwovu prodotti b'impatt ambjentali mnaqqas tul iċ-ċiklu ta' ħajjithom, li jkunu effiċjenti fir-rizorsi inkluż fl-enerġija, u li jkun fihom ammont limitat ta' sustanzi perikolużi. Billi l-impatti ambjentali ewlenin tat-tagħmir tal-immagħni tul iċ-ċiklu tal-ħajja huma relatati mal-użu tal-karta, il-konsum tal-enerġija u l-użu ta' sustanzi perikolużi, għandhom jiġu promossi prodotti bi prestazzjoni mtejba fejn jidhlu dawn l-aspetti. Għalhekk jixraq li jiġu stabbiliti kriterji tal-Ekotikketta tal-UE għall-grupp ta' prodotti "tagħmir tal-immagħni".
- (4) Il-kriterji tal-Ekotikketta tal-UE se jikkumplementaw ir-rekwiżiti tal-ekodisinn ghat-tagħmir tal-immagħni mqiegħed fis-suq tal-UE li huma stabbiliti f'miżura tal-awtoregolamentazzjoni li kkonkludiet l-industrija skont id-Direttiva 2009/125/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 li tistabbilixxi qafas għall-iffissar ta' rekwiżiti għall-ekodisinn għal prodotti relatati mal-enerġija². Il-miżura tal-awtoregolamentazzjoni rrikonoxxietha l-Kummissjoni Ewropea fir-Rapport tal-

¹ ĠU L 27, 30.1.2010, p. 1.

² ĠU L 285, 31.10.2009, p. 10.

Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-iskema volontarja tal-ekodisinn għat-tagħmir tal-immagni³.

- (5) Il-miżuri stipulati f'din id-Deċiżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 16 tar-Regolament (KE) Nru 66/2010.

³ COM(2013) 23 finali; id-29.01.2013

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. Il-grupp ta' prodotti "tagħmir tal-immaġni" għandu jkun fih prodotti kummerċjalizzati biex jintużaw fl-uffiċċju jew għal użu domestiku, jew it-tnejn, u li jipproduċu immagnijiet stampati, fl-għamla ta' dokument stampat jew ritratt, bi proċess tal-immarkar minn waħda minn dawn jew bit-tnejn li huma:

- (a) immagni diġitali, li ġejja minn netwerk jew interfaċċa tal-kard,
- (b) kopja stampata bi proċess tal-ikkopjar.

It-tagħmir tal-immaġni li jkollu funzjoni addizzjonali li jipproduċi immagni diġitali ta' kopja stampata bi proċess tal-iskennjar hu inkluz fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni. Din id-Deċiżjoni għandha tapplika għal prodotti kummerċjalizzati bħala printers, kopjaturi u apparat multifunzjonali.

2. Il-magni tal-feks, id-duplikaturi diġitali, il-magni tal-impustar u l-iskenners huma esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni.

3. Anki l-prodotti l-kbar li tipikament ma jintużawx f'tagħmir tad-dar u tal-uffiċċju għandhom jiġu esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni jekk dawn ikunu jissodisfaw waħda minn dawn l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi:

- (a) prodotti b'format standard iswed u abjad bi spid massimu aktar minn 66 immagni A4 kull minuta;
- (b) prodotti b'format standard tal-kulur bi spid massimu aktar minn 51 immagni A4 kull minuta;
- (c) iddisinjat għal materjal A2 jew akbar; jew
- (d) prodotti kummerċjalizzati bħala traċċaturi grafiċi (plotters);

l-ispid jinqaleb għall-eqreb numru sħiħ.

Artikolu 2

Għall-fini ta' din id-Deċiżjoni, għandhom japplikaw dawn id-definizzjonijiet:

- (1) "printer" tfisser prodott tal-immaġni disponibbli kummerċjalment li jservi bħala apparat li jipproduċi l-kopji stampati, u li jista' jirċievi informazzjoni minn kompjuter ta' utent wieħed jew minn kompjuters ikkollegati man-netwerk, jew minn apparat ieħor tal-input, meta l-unità tkun tista' tiegħu l-enerġija minn plakka mal-ħajt jew minn konnessjoni tad-dejta jew man-netwerk;
- (2) "kopjatur" tfisser prodott tal-immaġni disponibbli kummerċjalment bil-funzjoni unika li jistampa kopji duplikati ta' originali grafiċi stampati, meta l-unità tkun tista'

tiehu l-enerġija minn plakka mal-ħajt jew minn konnessjoni tad-dejta jew man-network;

- (3) "apparat multifunzjonali" tfisser prodott tal-immagħni disponibbli kummerċjalment, li hu apparat integrat fizikament jew tagħqida ta' komponenti integrati funzjonalment, li jagħmel waħda jew aktar mill-funzjonijiet ewlenin tal-ikkopjar, l-istampar, l-iskennjar jew l-iffeksjar, meta l-unità tkun tista' tiehu l-enerġija minn plakka mal-ħajt jew minn konnessjoni tad-dejta jew man-network u l-funzjonalità tal-ikkopjar hija distinta mill-ikkopjar konvenjenti fuq folja waħda li joffru l-magni tal-feks;
- (4) "imballaġġ" tfisser il-prodotti kollha magħmula minn kwalunkwe materjal tkun xi tkun in-natura tiegħu, li jintużaw għaż-żamma, il-protezzjoni, l-immaniġġjar, it-twassil u l-preżentazzjoni tal-merkanzija, mill-produttur sal-utent;
- (5) "riċiklaġġ" tfisser kull operazzjoni ta' rkupru li biha l-materjali tal-iskart jiġu pproċessati mill-ġdid fi prodotti, materjali jew sustanzi kemm jekk għall-istess użu originali jew għal skopijiet oħra, inklużi l-ipproċessar mill-ġdid ta' materjal organiku iżda mhux għall-irkupru tal-enerġija u l-ipproċessar mill-ġdid f'materjali li jridu jintużaw bħala fjuwils jew għall-operazzjonijiet ta' mili mill-ġdid;
- (6) "użu mill-ġdid" tfisser kull operazzjoni li biha l-prodotti jew il-komponenti li ma jkunux skart jerġgħu jintużaw għall-istess skop li għalih kienu maħsubin;
- (7) "kontenut (ta' prodott) użat mill-ġdid" tfisser il-kontenut ta' prodott li għadda minn operazzjoni ta' użu mill-ġdid;
- (8) "apparat li ma jippermettix l-użu mill-ġdid tal-kartriġ" tfisser apparat imwahhal fuq il-kartriġ jew softwer/hardwer li hu meħtieġ biex taħdem il-kartriġ iżda li jwaqqaf l-użu mill-ġdid dirett tal-kartriġ;
- (9) "sperpart" tfisser parti interkambjabbli li tinzamm f'inventarju u li tintuża biex jissewwew jew jinbidlu partijiet bil-ħsara;
- (10) "oġġetti konsumabbli" tfisser oġġetti li mhumiex tal-elettriku, li jiġu kummerċjalizzati separatament mit-tagħmir ewlieni tal-immagħni u li huma meħtieġa biex il-prodott jaħdem;
- (11) "tagħmir ikkollegat man-network" tfisser kull tagħmir li jista' jitqabba ma' network u li jkollu port tan-network wiehed jew aktar;
- (12) "port tan-network" tfisser interfaċċja fizika, bil-wajer jew mingħajru, tal-konnessjoni man-network li tkun fit-tagħmir u li minnha t-tagħmir ikun jista' jiġi attivat mill-bogħod;
- (13) "tagħmir ikkollegat man-network b'disponibbiltà għolja tan-network (tagħmir HiNA)" tfisser tagħmir b'funzjoni waħda jew aktar minn dawn il-funzjonijiet (jiet) prinċipali: router, swiċċ tan-network, punt ta' aċċess għan-network bla wajer, hub, modem, telefown VoIP, vidjofown;
- (14) "tagħmir li jistampa f'format kbir" tfisser tagħmir tal-istampar iddisinjat biex jistampa fuq materjal A2 jew akbar, inkluż it-tagħmir iddisinjat biex jiehu materjal kontinwu wiesa' mill-anqas 406mm.

Artikolu 3

Il-kriterji biex tinghata l-Ekotikketta tal-UE skont ir-Regolament (KE) Nru 66/2010, għal prodott li jinsab fil-grupp ta' prodotti "tagħmir tal-immagħni" kif definit fl-Artikolu 1 ta' din id-Deciżjoni, u r-rekwiżiti relatati tal-valutazzjoni u tal-verifika huma stabbiliti fl-Anness.

Artikolu 4

Il-kriterji u r-rekwiżiti relatati tal-valutazzjoni stabbiliti fl-Anness għandhom ikunu validi għal erba' snin mid-data tal-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 5

Għall-finijiet amministrattivi, in-numru tal-kodiċi mogħti lill-grupp ta' prodotti "tagħmir tal-immagħni" għandu jkun 43.

Artikolu 6

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kummissjoni
Janez POTOČNIK
Membri tal-Kummissjoni

ANNEX

IL-KRITERJI TAL-EKOTIKKETTA TAL-UE U R-REKWIŻITI TAL-VALUTAZZJONI U TAL-VERIFIKA

Il-kriterji biex tingħata l-Ekotikketta tal-UE għat-tagħmir tal-immaġni:

IL-ĠESTJONI TAL-KARTA

1. Id-disponibbiltà tal-istampar N-up
2. L-istampar fuq iż-żewġ naħat
3. L-użu ta' karta riċiklata

L-EFFIĊJENZA ENERĠETIKA

4. L-effiċjenza enerġetika

L-EMISSJONIJIET TAL-ARJA TA' ĠEWWA

5. Restrizzjoni fuq l-emissjonijiet ta' gewwa

L-EMISSJONIJIET TAL-HOSS

6. L-emissjonijiet tal-ħoss

SUSTANZI U TAHLITIJET FIT-TAGHMIR TAL-IMMAĠNI

7. Sustanzi jew taħlitiet esklużi jew limitati
 - (a) Sustanzi u taħlitiet perikolużi
 - (b) Is-sustanzi mnizzlin skont l-Artikolu 59(1) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006
8. Il-merkurju f'sorsi tad-dawl

L-UŻU MILL-ĠDID, IR-RIĊIKLAGĠ U L-ĠESTJONI TA' TMIEM IL-ĦAJJA TAL-OGĠETTI

9. Id-disinn għaż-żarmar

IL-LINKA U T-TONER

10. Id-disinn tat-toner u/jew tal-kartriġis tal-linka għar-riċiklaġġ u/jew biex jintużaw mill-ġdid
11. Ir-rekwizit tat-teħid lura tat-toner u/jew tal-kartriġis tal-linka
12. Is-sustanzi fil-linka u fit-toners

KRITERJI OĦRA

13. L-imbagg
14. Il-garanzija, il-garanzija tat-tiswija u l-forniment tal-isperparts
15. L-informazzjoni għall-utent
16. L-informazzjoni li tidher fuq l-Ekotikketta tal-UE

Ir-rekwiżiti speċifiċi tal-valutazzjoni u tal-verifika huma indikati għal kull kriterju.

It-tagħmir tal-immagni kollu li japplika għall-Ekotikketta tal-UE jrid jissodisfa l-kriterji. Meta l-applikant jehtieglu jipprovdi dikjarazzjonijiet, dokumentazzjoni, analiżi, rapporti tat-testijiet, jew evidenza oħra li turi konformità mal-kriterji, huwa mifhum li dawn jistgħu jiġu mingħand l-applikant u/jew mingħand il-fornitur(i) tiegħu u/jew il-fornitur(i) tagħhom, kif ikun xieraq.

Meta jixraq, jistgħu jintużaw metodi tat-testijiet oħra li mhumiex indikati għal kull kriterju, diment li l-korp kompetenti li jivvaluta l-applikazzjoni jaċċetta l-ekwivalenza tagħhom.

Meta possibbli, it-testijiet għandhom jagħmluhom laboratorji li jilhqg r-rekwiżiti ġenerali tal-Istandard Ewropew EN ISO 17025 jew ekwivalenti.

Meta jixraq, il-korpi kompetenti jistgħu jitolbu dokumentazzjoni ta' appoġġ u jistgħu jagħmlu verifiki indipendenti.

IL-ĠESTJONI TAL-KARTA

Il-kriterju 1. Id-disponibbiltà tal-istampar N-up

It-tagħmir tal-immaġni għandu joffri l-karatteristika standard li jkun jista' jistampa u/jew jikkopja żewġ paġni jew aktar ta' dokument fuq folja waħda meta l-prodott imexxih is-softwer originali li jipprovdi l-manifattur.

Valutazzjoni u verifika: lill-korp kompetenti tal-ġhoti, l-applikant għandu jipprovdi dikjarazzjoni tal-konformità ma' dawn ir-rekwiżiti, li tagħti spjegazzjoni x'għandhom jagħmlu l-utenti biex jistampaw żewġ paġni jew aktar fuq folja waħda.

Il-kriterju 2. L-istampar fuq iż-żewġ naħat

It-tagħmir tal-immaġni li għall-istampar jew l-ikkopjar monokromatiċi jaħdem bi spid massimu ta' 19-il ilmaġni fil-minuta (ipm) jew aktar għal karta A4 għandu jkollu unità tal-istampar/ikkopjar fuq iż-żewġ naħat awtomatika.

Il-funzjoni tal-istampar u/jew ikkopjar fuq iż-żewġ naħat għandha tkun issettjata bħala n-norma fis-softwer originali li jipprovdi l-manifattur. Għall-apparat li jirċievi ordni ta' stampar minn kompjuter, il-manifattur għandu joħloq messaġġ biex jidher fuq l-iskrin tal-utent malli n-norma ssettjata tinbidel għal stampar fuq naħa waħda. Dan il-messaġġ għandu jishaq li l-istampar fuq naħa waħda jikkontribwixxi b'mod sinifikanti għal aktar impatti ambjentali mill-istampar fuq iż-żewġ naħat.

Valutazzjoni u verifika: lill-korp kompetenti tal-ġhoti, l-applikant għandu jipprovdi dikjarazzjoni tal-konformità ma' dawn ir-rekwiżiti, li tkun tinkludi dikjarazzjoni tal-ispid għall-istampar monokromatiku, u għall-apparat li jirċievi ordni ta' stampar minn kompjuter għandu jagħti spjegazzjoni dwar liema messaġġ, fejn u meta jidher għall-utenti.

Il-kriterju 3. L-użu ta' karta riċyklata

It-tagħmir tal-immaġni għandu jkun jista' jipproċessa karta riċyklata li tkun magħmula kollha minn karta użata li tilhaq ir-rekwiżiti EN 12281:2002.

Valutazzjoni u verifika: lill-korp kompetenti tal-ġhoti, l-applikant għandu jipprovdi dikjarazzjoni tal-konformità ma' dawn ir-rekwiżiti.

Il-kriterju 4. L-effiċjenza enerġetika

- (a) Il-konsum tal-enerġija tal-prodott għandu jissodisfa r-rekwiżiti tal-effiċjenza enerġetika tal-kriterju Energy Star v.2.0⁴ għat-tagħmir tal-immaġni.
- (b) Il-konsum tal-enerġija waqt li t-tagħmir ikun fuq "modalità Stennija":

⁴ <https://energystar.gov/products/specs/node/148>.

- (i) Il-konsum tal-enerġija ta' tagħmir bil-funzjonalità HiNA, li jippermetti Stennija filwaqt li jinżamm il-kollegament man-netwerk attiv mill-funzjoni tal-ġestjoni tal-enerġija jew funzjoni simili, ma għandux jaqbez 3,00 W;
- (ii) Il-konsum tal-enerġija ta' tagħmir ieħor ikkollegat man-netwerk, li jippermetti Stennija filwaqt li jinżamm il-kollegament man-netwerk attiv mill-funzjoni tal-ġestjoni tal-enerġija jew funzjoni simili, ma għandux jaqbez 1,50 W;
- iii) It-tagħmir ikkollegat man-netwerk li jippermetti modalità Stennija waħda jew aktar għandu jissodisfa r-rekwiżiti għal dawn il-modalitajiet Stennija meta kull port tan-netwerk ma jkunx imqabba jew, għall-portijiet tan-netwerk bla wajer, meta l-portijiet tan-netwerk ikunu diżattivati;
- (iv) Il-limiti tal-konsum tal-enerġija stipulati fil-punti (i) u (ii) hawn fuq ma għandhomx jgħoddu għat-tagħmir li jistampa f'format kbir u għat-tagħmir tal-istampar bi provvista tal-enerġija b'qawwa nominali aktar minn 750 W.

Valutazzjoni u verifika:

Dwar il-punt a): lill-korp kompetenti tal-ġhoti, l-applikant għandu jipprovdi dikjarazzjoni tal-konformità mar-rekwiżiti tal-effiċjenza enerġetika kif stabbiliti fl-Energy Star v2.0 u rapport tat-testijiet bir-riżultati tat-test tal-effiċjenza enerġetika skont il-metodi speċifikati fl-Energy Star. Il-prodotti ttikkettati bl-Energy Star v.2.0 iridu jitqiesu konformi ma' dan il-kriterju u l-applikant għandu jgħaddi kopja tal-formola tar-registrazzjoni tal-Energy Star.

Dwar il-punt b): lill-korp kompetenti tal-ġhoti, l-applikant għandu jipprovdi dikjarazzjoni li jissodisfa l-kriterji inkluz rapport tat-testijiet li jiddikjara l-konsum waqt il-modalità Stennija.

L-EMISSJONIJIET TAL-ARJA TA' ĠEWWA

Il-kriterju 5. Restrizzjoni fuq l-emissjonijiet ta' ġewwa

Waqt il-fażi tal-użu, il-prodott ma għandux jarmi s-sustanzi li jniġġsu l-arja li hemm fil-lista tat-Tabella 1 f'ammonti aktar mir-rati massimi tal-emissjoni:

It-Tabella 1: Ir-rati massimi tal-emissjoni għas-sustanzi li jniġġsu l-arja

Ir-rata massima tal-emissjoni f'mg/h,			
		Stampar monokromatiku	Stampar bil-kulur
Modalità Lest	TVOC**	1 (Prodotti tad-desktop)	1 (Prodotti tad-desktop)
		2 (Tagħmir imwahhal mal-art, volum > 250 litru)	2 (Tagħmir imwahhal mal-art, volum > 250 litru)
Modalità Stampar (total tal-modalità Lest + il-modalità Stampar)	TVOC**	10.	18
	Benzen	<0,05	<0,05
	Stiren	1,0	1,8

	Sustanzi VOC uniċi mhux identifikati**	0,9	0,9
	Tal-ożonu*	1,5	3,0
	Trab*	4,0	4,0

*għall-istampar-(EP) elettrografiku biss

**il-lista tal-"VOCs identifikati" bil-metodu tal-kejl qed tinghata fil-Blue Angel RAL UZ 171 ta' Lulju 2012, l-Anness S-M, il-Kapitolu 4.5

Kull rata massima tal-emissjoni stabbilita fit-Tabella 1 għandha titkejjel skont ir-rekwiziti deskritti fil-Blue Angel RAL UZ 171 ta' Lulju 2012⁵.

Valutazzjoni u verifika: lill-korp kompetenti tal-ġotti, l-applikant għandu jipprovdi rapport tat-testijiet li jkun fih ir-riżultati tat-test tal-emissjoni skont il-metodi speċifikati fil-Blue Angel RAL UZ 171 ta' Lulju 2012. Il-laboratorju tat-testijiet li jagħmel it-test għandu jkun akkreditat skont EN ISO/IEC 1702. L-applikant għandu jehmez kopja valida ta' ċertifikat tal-akkreditazzjoni tal-laboratorju tat-testijiet.

L-EMISSJONIJIET TAL-HOSS

Il-kriterju 6. L-emissjonijiet tal-hoss

L-emissjonijiet tal-hoss għandhom jitkejlu skont il-livell tal-qawwa tal-hoss dikjarat ipponderat-A li jiddependi fuq l-ispid tal-istampar fil-minuta f'dB bi preċiżjoni ta' punt wiehed deċimali (jew f'B bi preċiżjoni ta' żewġ punti deċimali).

Il-livell tal-qawwa tal-hoss dikjarat ipponderat-A (L_{WAd}) tal-prodott ma għandux jaqbeż dawn il-limiti waqt li jkun qed jaħdem:

(a) għall-istampar monokromatiku – il-valur $L_{WAd,lim,bw}$ tal-livell tal-qawwa tal-hoss dikjarat ipponderat-A għandu jinstab skont l-ispid tal-operat S_{bw} bi preċiżjoni ta' punt wiehed deċimali permezz ta' din il-formula:

$$L_{WAd,lim,bw} = 37 + 20 \cdot \log(S_{bw} + 8) \text{ dB}$$

$L_{WAd,lim,bw}$ = il-livell tal-qawwa tal-hoss dikjarat ipponderat-A għall-istampar monokromatiku f'dB

(b) għall-istampar bil-kulur – il-valur $L_{WAd,lim,co}$ tal-livell tal-qawwa tal-hoss dikjarat ipponderat-A għandu jinstab skont l-ispid tal-operat S_{co} bi preċiżjoni ta' punt wiehed deċimali permezz ta' din il-formula:

$$L_{WAd,lim,co} = 38 + 20 \cdot \log(S_{co} + 8) \text{ dB}$$

$L_{WAd,lim,co}$ = il-livell tal-qawwa tal-hoss dikjarat ipponderat-A għall-istampar bil-kulur f'dB

⁵ http://www.blauer-engel.de/en/products_brands/vergabegrundlage.php?id=259

(c) Barra minn hekk, kemm għall-istampar monokromiku kif ukoll għall-istampar bil-kulur – il-valuri $L_{WAd,lim,co}$ u $L_{WAd,lim,co}$ tal-livell tal-qawwa tal-ħoss dikjarat ipponderat-A ma għandhomx jaqbu l-limitu massimu ta' 75,0 dB:

$$L_{WAd,lim,bw} < 75,0 \text{ dB}$$

$$L_{WAd,lim,co} < 75,0 \text{ dB}$$

Għal apparat elettrofotografiku tal-kulur serjali bi $S_{co} \leq 0,5 S_{bw}$, għandu jinstab il-livell tal-qawwa tal-ħoss u jiġi indikat. Għall-finijiet ta' valutazzjoni għandha titqies b'mod esklussiv il-konformità ma' $L_{WAd,lim,bw}$ għall-istampar monokromatiku li jistampa bi spid ta' S_{bw} .

Valutazzjoni u verifika: l-applikant għandu juri l-konformità mar-rekwiżiti tal-kriterji u jressaq rapport tat-test li jkun fih ir-riżultati tal-qawwa tal-ħoss peżat-A skont il-metodi speċifikati fit-tielet edizzjoni tal-ISO 7779 (2010). Il-laboratorju tat-testijiet li jagħmel it-test irid ikun akkreditat skont l-EN ISO/IEC 17025 kif ukoll skont l-ISO 7779 għall-kejl akustiku. L-applikant għandu jehmeż kopja taċ-ċertifikat tal-akkreditazzjoni validu tal-laboratorju tat-testijiet.

SUSTANZI U TAHLITJET FIT-TAGHMIR TAL-IMMAĠNI

Il-kriterju 7. Sustanzi jew tahlitiet esklużi jew limitati

(a) Sustanzi u tahlitiet perikolużi

Skont l-Artikolu 6(6) tar-Regolament (KE) Nru 66/2010, l-Ekotikketta tal-UE ma tistax tingħata lil xi prodott, jew lil xi parti minnu kif jiddefinixxi l-Artikolu 3(3) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 jew parti omogġenja minnu li jkun fiha sustanzi li jissodisfaw il-kriterji għall-klassifikazzjoni bid-dikjarazzjonijiet tal-periklu jew bil-frażijiet tar-riskju kif tispeċifika t-Tabella 2 skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶ jew id-Direttiva tal-Kunsill 67/548/KE⁷, jew is-sustanzi msemmija fl-Artikolu 57 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006⁸. Meta l-limitu għall-klassifikazzjoni ta' sustanza jew tahlita fi klassi tal-periklu jkun differenti minn dak tal-frazi tar-riskju, tal-ewwel jiehu prevalenza. Ġeneralment il-frażijiet tar-riskju fit-Tabella 2 ikunu jirreferu għal sustanzi. Izda meta ma tkunx tista' tinkiseb l-informazzjoni dwar is-sustanzi, ikunu japplikaw ir-regoli għall-klassifikazzjoni tat-tahlitiet. Is-sustanzi jew it-tahlitiet li bl-ipproċessar jibdlu l-proprjetajiet tagħhom u allura ma' jibqgħux aktar bijodisponibbli, jew jinbidlu kimikament b'tali mod li jitneħħa l-periklu identifikat qabel, dawn ikunu eżentati mill-kriterju 7(a).

It-Tabella 2: Id-dikjarazzjonijiet tal-periklu u l-frażijiet tar-riskju

Dikjarazzjoni tal-Periklu	Frazi tar-Riskju
H300 Fatali jekk jinbela'	R28
H301 Tossiku jekk jinbela'	R25
H304 Jaf jkun fatali jekk jinbela' u jmur fil-pajp tan-nifs	R65

⁶ GU L 353, 31.12.2008, p. 1.

⁷ GU 196, 16.8.1967, p. 1

⁸ GU L 396, 30.12.2006, p.

H310 Fatali jekk imiss mal-ġilda	R27
H311 Tossiku jekk imiss mal-ġilda	R24
H330 Fatali jekk jingibed man-nifs	R23/26
H331 Tossiku jekk jingibed man-nifs	R23
H340 Jaf jikkawża difetti ġenetiċi	R46
H341 Suspettat li jikkawża difetti ġenetiċi	R68
H350 Jaf iġib il-kanċer	R45
H350i Jaf iġib il-kanċer jekk jingibed man-nifs	R49
H351 Suspettat li jġib il-kanċer	R40
H360F Jaf jagħmel ħsara lill-fertilità	R60
H360D Jaf jagħmel ħsara lit-tarbija li għadha ma twelditx	R61
H360FD Jaf jagħmel ħsara lill-fertilità. Jaf jagħmel ħsara lit-tarbija li għadha ma twelditx	R60/61/60-61
H360Fd Jaf jagħmel ħsara lill-fertilità. Suspettat li jagħmel ħsara lit-tarbija li għadha ma twelditx	R60/63
H360Df Jaf jagħmel ħsara lit-tarbija li għadha ma twelditx. Suspettat li jagħmel ħsara lill-fertilità	R61/62
H361f Suspettat li jagħmel ħsara lill-fertilità	R62
H361d Suspettat li jagħmel ħsara lit-tarbija li għadha ma twelditx	R63
H361fd Suspettat li jagħmel ħsara lill-fertilità. Suspettat li jagħmel ħsara lit-tarbija li għadha ma twelditx	R62-63
H362 Jaf jagħmel ħsara lit-tfal imreddgħa	R64
H370 Jagħmel ħsara lill-organi	R39/23/24/25/26/27/28
H371 Jaf jagħmel ħsara lill-organi	R68/20/21/22
H372 Jagħmel ħsara lill-organi jekk jiġu esposti għalih fit-tul jew kemm-il darba	R48/25/24/23
H373 Jaf jagħmel ħsara lill-organi jekk jiġu esposti għalih fit-tul jew kemm-il darba	R48/20/21/22
H400 Tossiku ħafna għall-organizmi akkwatiċi	R50
H410 Tossiku ħafna għall-organizmi akkwatiċi u jhalli effetti fit-tul	R50-53
H411 Tossiku għall-organizmi akkwatiċi u jhalli effetti fit-tul	R51-53
H412 Jagħmel ħsara lill-organizmi akkwatiċi u jhalli effetti fit-tul	R52-53
H413 Jaf iħalli effetti fit-tul lill-organizmi akkwatiċi	R53
EUH059 Perikoluż għas-saff tal-ożonu	R59
EUH029 Meta jmiss mal-ilma jerħi gass tossiku	R29
EUH031 Meta jmiss mal-aċidi jerħi gass tossiku	R31

EUH032 Meta jmiss mal-aċidi jerħi gass tossiku hafna	R32
EUH070 Tossiku meta jmiss mal-ġhajnejn	R39-41

Il-limiti ta' konċentrazzjoni għas-sustanzi jew it-taħlitiet li jistgħu jiġu assenjati jew li ġew assenjati d-dikjarazzjonijiet tal-periklu jew il-frazi tar-riskju mnizzlin fit-Tabella 2, u li jkunu jissodisfaw il-kriterji għall-klassifikazzjoni fil-klassijiet jew fil-kategoriji tal-periklu, u għas-sustanzi li jissodisfaw il-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 57(a), (b) jew (c) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, m'għandhomx jaqbzu l-limiti ta' konċentrazzjoni ġeneriċi jew speċifiċi li ġew determinati skont l-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008. Meta jkunu ġew determinati limiti ta' konċentrazzjoni speċifiċi, dawn għandhom jieħdu prevalenza fuq daww generiċi.

Il-limiti ta' konċentrazzjoni għas-sustanzi li jissodisfaw il-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 57(d), (e) jew (f) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 m'għandhomx jaqbzu 0,1% piż skont il-piż.

Il-prodott finali m'għandhiex issirli tikketta b'dikjarazzjoni tal-periklu.

Għat-tagħmir tal-immagni, is-sustanzi/komponenti fit-Tabella 3 huma eżentati mill-obbligu fl-Artikolu 6(6) tar-Regolament (KE) Nru 66/2010 wara l-applikazzjoni tal-Artikolu 6(7) tal-istess Regolament:

It-Tabella 3: Sustanza/komponenti derogati

Ogġetti li jiżnu anqas minn 25g	Kull dikjarazzjoni tal-periklu u frazi tar-riskju
Partijiet omoġenji tal-ogġetti kumplessi li jiżnu anqas minn 25g	Kull dikjarazzjoni tal-periklu u frazi tar-riskju
Linka u toners u kartriġis	Kull dikjarazzjoni tal-periklu u frazi tar-riskju
Nikil fl-azzar inossidabbli ta' kull tip hliet ta' gradi b'hafna kubrit (S > 0,1%)	
2-(2H-benzotriazol-2-il)-4-(1,1,3,3,-tetrametilbutil)fenol CAS 3147-75-9	
It-trifenilfosfina CAS 603-35-0	
(1-metiletiliden)di-4,1-fenilen id-difosfat tat-tetrafenil (BDP) CAS 5945-33-5 u CAS 181028-79-5 meta tintuża pura u mhux ma' kwalità teknika ta' 90% BDP jew inqas	

Valutazzjoni u verifika: Għall-prodott jew xi ogġett jew parti omoġenja minnu, l-applikant għandu jiddikjara konformità mal-kriterju 7(a), kif ukoll jagħti dokumentazzjoni relatata, bhal dikjarazzjonijiet tal-konformità li ffirmaw il-fornituri tagħhom, meta ma ssirx klassifikazzjoni tas-sustanzi jew il-materjali f'xi waħda mill-klassijiet tal-periklu assoċjati mad-dikjarazzjonijiet tal-periklu msemmija fit-Tabella 2 skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008, safejn dan, għallinqas, ikun jista' jiġi determinat mill-informazzjoni li tissodisfa r-rekwiziti mnizzlin fl-Anness VII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006. Din id-

dikjarazzjoni għandha tkun appoġġata b'informazzjoni fil-qosor dwar il-karatteristiċi rilevanti li huma assoċjati mad-dikjarazzjonijiet tal-periklu msemmija fit-Tabella 2, b'ċertu dettall kif jispeċifikaw it-Taqsimiet 10, 11 u 12 tal-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006.

Informazzjoni dwar il-proprjetajiet intrinsiċi tas-sustanzi tista' tinholq mod ieħor hlief b'test, pereżempju billi jintużaw metodi alternattivi bħal metodi *in vitro*, mudelli kwantitattivi ta' struttura-attività jew bir-raggruppar jew b'read-across skont l-Anness XI tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006. L-użu kondiviz tad-dejta rilevanti fil-katina tal-provvista hu mhegġeg bil-qawwa.

L-informazzjoni mogħtija għandu jkollha x'taqsam mal-forom jew il-qagħdiet fiżiċi tas-sustanza jew tat-taħlitiet kif jintużaw fil-prodott finali.

Għas-sustanzi elenkati fl-Annessi IV u V tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, li huma eżentati mill-obbligi tar-registrazzjoni skont l-Artikolu 2(7)(a) u (b) ta' dak ir-Regolament, dikjarazzjoni mingħand l-applikant għandha tkun bizzejjed għall-konformità mal-kriterju 7(a).

(b) Is-sustanzi mnizzlin skont l-Artikolu 59(1) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006

M'għandha tingħata l-ebda deroga għall-esklużjoni mill-Artikolu 6(6) tar-Regolament (KE) Nru 66/2010 fejn jidhlu s-sustanzi identifikati bhala sustanzi ta' thassib serju hafna u mnizzlin fil-lista prevista fl-Artikolu 59(1) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006⁹, meta jkunu preżenti fit-taħlitiet, f'oġġett jew f'xi parti omoġenja ta' oġġett kumpless f'koncentrazzjonijiet > 0,1%. Il-limiti ta' koncentrazzjoni speċifiċi determinati skont l-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 għandhom japplikaw meta l-koncentrazzjoni tkun anqas minn 0,1%.

Valutazzjoni u verifika: fid-data tal-applikazzjoni għandha ssir referenza għal-lista tas-sustanzi identifikati bhala sustanzi ta' thassib serju hafna. L-applikant għandu jipprovdi dikjarazzjoni tal-konformità mal-kriterju 7(b), u jagħti d-dokumentazzjoni relatata, inklużi d-dikjarazzjonijiet tal-konformità li ffirmaw il-fornituri tal-materjali u kopji tal-Iskedi tad-Dejta dwar is-Sikurezza għal sustanzi jew taħlitiet skont l-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 għas-sustanzi jew it-taħlitiet. Il-limiti ta' koncentrazzjoni għandhom jiġu speċifikati fl-Iskedi tad-Dejta dwar is-Sikurezza skont l-Artikolu 31 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 għas-sustanzi u t-taħlitiet.

Il-kriterju 8. Il-merkurju f'sorsi tad-dawl

Il-merkurju jew il-komposti tiegħu ma għandhomx jiżdiedu b'mod intenzjonat fis-sorsi tad-dawl li jintużaw fit-tagħmir tal-immagħni.

Valutazzjoni u verifika: l-applikant għandu jiddikjara lill-korp kompetenti li s-sorsi tad-dawl tal-prodott ma fihomx aktar minn 0,1mg ta' merkurju jew il-komposti tiegħu għal bozza. L-applikant għandu jipprovdi wkoll deskrizzjoni qasira tas-sistema ta' illuminazzjoni użata.

L-UŻU MILL-ĠDID, IR-RIĊIKLAĠĠ U L-ĠESTJONI TA' TMIEM IL-HAJJA TAL-OĠĠETTI

Il-kriterju 9. Id-disinn għaž-żarmar

⁹ http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp

Il-manifattur għandu juri li t-tagħmir tal-immaġni jista' jiżżarma faċilment minn persunal imħarreg professjonalment bl-għodod li normalment ikollu, bl-iskop li jsewwi jew ibiddel xi partijiet li qdiemu bl-użu, jaġġorna partijiet iktar qodma jew partijiet li ma għadhomx jintużaw, u jissepara partijiet u materjali, biex finalment jiġu rriċiklati jew jintużaw mill-ġdid.

Valutazzjoni u verifika: mal-applikazzjoni għandu jitressaq rapport li jagħti dettalji dwar iż-żarmar tat-tagħmir tal-immaġni. Bil-miktub jew b'mod diġitali, dan għandu jkun fih dijagramma tal-prodott miftuħ beraħ li ssemmi l-komponenti ewlenin u tidentifika kull sustanza perikoluża fil-komponenti.

IL-LINKA U T-TONER

Il-kriterju 10. Id-disinn tat-toner u/jew tal-kartriġis tal-linka għar-riċiklaġġ u/jew biex jintużaw mill-ġdid

Il-prodotti għandhom jieħdu toners u/jew jew kartriġis tal-linka mmanifatturati mill-ġdid.

Waqt id-disinn tal-prodotti għandu jitqies li l-prodotti għandhom ikunu jistgħu jieħdu toner u/jew kartriġ tal-linka.

Id-disinn tal-kartriġis li jirrikomanda l-manifattur (OEM) biex tintuża fil-prodott għandu jippromwovi d-durabbiltà tagħha. M'għandhomx jiġu pprezentati jew applikati apparat u prattiċi li jipprevjenu l-użu mill-ġdid tiegħu (xi drabi jissejħu apparat/prattiċi li ma jippermettux l-użu mill-ġdid). Dan ir-rekwiżit m'għandux japplika għat-tagħmir tal-immaġni li ma jużax kartriġis.

Valutazzjoni u verifika: l-applikant għandu jiddikjara konformità ma' dan il-kriterju. Lill-korp kompetenti, l-applikant għandu jipprovdi kopja tal-informazzjoni għall-utent. L-applikant għandu jagħti struzzjonijiet dwar kif il-kartriġ tista' tiġi mmanifatturata mill-ġdid u/jew terġa' timentela jew jagħti prova (jiġifieri kampjun wieħed) li l-kartriġis ġew immanifatturati mill-ġdid jew reġgħu mtlew skont l-istruzzjonijiet mogħtija.

Il-kriterju 11. Ir-rekwiżit tat-teħid lura tat-toner u/jew tal-kartriġis tal-linka

Lill-utent, l-applikant għandu joffrili sistema tat-teħid lura biex personalment jew b'konsenja jkun jista' jirritorna moduli tat-toner u/jew tal-linka u kontenituri tat-toner u/jew tal-linka provduti jew rakkomandati mill-applikant biex jintużaw fil-prodott halli dawn il-moduli u l-kontenituri jmorru biex jintużaw mill-ġdid u/jew għar-riċiklaġġ tal-materjali filwaqt li tingħata preferenza għal użu mill-ġdid. Dan japplika wkoll għall-kontenituri tat-toner li jifdal.

Għal dan il-kompitu jistgħu jiġu subappaltati partijiet terzi u dawn għandhom jingħataw l-istruzzjonijiet għal trattament xieraq tal-fdalijiet tat-toner. Partijiet tal-prodott li mhumiex riċiklabbli għandhom jintremew kif xieraq. Il-moduli u l-kontenituri għandhom jittieħdu lura mingħajr ħlas mill-facilità tat-teħid lura li jsemmi l-applikant. Id-dokumenti tal-prodott għandu jkun fihom informazzjoni fid-dettall dwar is-sistema tat-teħid lura.

Valutazzjoni u verifika: Il-korp kompetenti tal-ghoti għandu jingħata dikjarazzjoni li tezisti sistema tat-teħid lura għall-utenti biex jirritornaw moduli tat-toner u/jew tal-linka u kontenituri tat-toner u/jew tal-linka li dawn l-oġġetti konsumabbli jmorru biex jintużaw mill-ġdid u/jew għar-riċiklaġġ, u din għandhom jiffirmawha l-applikant jew il-partijiet terzi subappaltati.

Il-kriterju 12. Is-sustanzi fil-linka u fit-toners

(a) Ma tista' tiżdied l-ebda sustanza mat-toners u l-linka (anki l-linka solida) provduti jew rakkomandati mill-applikant biex tintuża fil-prodott li jkun fih il-merkurju, il-kadmju, iċ-ċomb, in-nikil jew komposti tal-kromju-VI bħala kostitwenti. Għandhom ikunu eżentati komposti kumplessi tan-nikil b'piż molekulari għoli bħala koloranti. Il-kontaminazzjoni relatata mal-produzzjoni minn metalli tqal, bħall-ossidi tal-kobalt u tan-nikil għandha tinzamm baxxa kemm jista' jkun teknikament possibbli u ekonomikament raġonevoli.

(b) L-ażokoloranti li jaf jirhu ammini aromatiċi karċinoġeniċi milli hemm fil-lista tal-ammini aromatiċi tal-Anness XVII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, ma għandhomx jintużaw fit-toners u fil-linka provduti jew rakkomandati mill-applikant biex jintużaw fil-prodott.

(c) Is-sustanzi biss li huma elenkati bħala l-hekk imsejha sustanzi eżistenti fl-Anness II tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2032/2003¹⁰ jistgħu jizdiedu bħala bijoċidi attivi mal-linka provduta jew rakkomandata mill-applikant biex tintuża fil-prodott.

Valutazzjoni u verifika: l-applikant għandu jiddikjara konformità ma' dawn ir-rekwiziti. Il-korp kompetenti tal-ghoti għandu jingħata wkoll dikjarazzjoni tal-konformità ffirmata mill-fornitur(i) tal-linka u t-toners u kopji tal-iskedi tad-dejta rilevanti dwar is-sikurezza tal-materjali u s-sustanzi

KRITERJI OHRA

Il-kriterju 13. L-imballaġġ

Meta għall-imballaġġ finali tintuża kaxxa tal-kartun, 80% minnha għandu jkun magħmul minn materjal riċiklat.

Meta għall-imballaġġ finali tintuża borża tal-plastik, 75% minnha għandu jkun magħmul minn materjal riċiklat jew għandha tkun bijodegradabbli jew kompostabbli, skont id-definizzjonijiet mogħtija fl-EN 13432 jew ekwivalenti.

Valutazzjoni u verifika: l-applikant għandu jiddikjara konformità ma' dawk ir-rekwiziti u lill-korp kompetenti għandu jgħaddilu kopji tal-ispeċifikazzjonijiet tal-materjal mingħand il-fornituri tal-materjal għall-imballaġġ. Għal dan il-kriterju hu soġġett biss l-imballaġġ primarju kif definit fid-Direttiva 94/62/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹¹.

Il-kriterju 14. Il-garanzija, il-garanzija tat-tiswija u l-forniment tal-isperparts

¹⁰ ĠU L 307, 24.11.2003, p. 1.

¹¹ ĠU L 365, 31.12.1994, p. 10.

L-applikant għandu jagħti garanzija li jsewwi jew jibdel u li għallinqas tibqa' tghodd għal hames snin

L-applikant għandu jiżgura li jkunu disponibbli forniment tal-isperparts u l-infrastruttura meħtieġa għat-tiswija tat-tagħmir għal mill-inqas 5 snin wara tmiem il-produzzjoni ta' mudell partikolari u li l-utenti tgħarrfu dwar id-disponibbiltà garantita tal-isperparts. Din il-klawsola ma għandhiex tapplika f'ċirkostanzi inevitabli u temporanji li l-manifattur ma għandux kontroll fuqhom bħal diżastru naturali.

Valutazzjoni u verifika: mal-korp kompetenti l-applikant għandu jiddikjara l-garanzija tat-tiswija u tal-forniment tal-isperparts u lill-korp kompetenti tal-ġoti jagħtih eżempju tal-folja tal-informazzjoni dwar il-prodott u t-termini tal-garanzija. L-applikant jista' wkoll jagħmel disponibbli l-isperparts għall-prodott tiegħu, mingħajr hłas jew bi hłas, permezz ta' partijiet terzi.

Il-kriterju 15. L-Infommazzjoni għall-Utent

L-applikant għandu jgħarraf lill-utent, b'kull lingwa tal-pajjiżi fejn il-prodott jiġi kummerċjalizzat, kif ġej:

(a) Ir-rilevanza ambjentali tal-konsum tal-karta

Fil-manwal tal-prodott għandu jidher dan il-messaġġ:

"L-impatti ambjentali ewlenin ta' dan il-prodott tul iċ-ċiklu tal-ħajja tiegħu huma relatati mal-konsum tal-karta. Inqas ma tintuża karta inqas ikunu l-impatti ambjentali ġenerali taċ-ċiklu tal-ħajja. Hu rakkomandat li tistampa fuq iż-żewġ naħat u tuża l-funzjoni ta' stampar ta' hafna paġni fuq folja waħda."

(b) Il-ħsejjes

Meta l-livell tal-qawwa tal-ħoss peżat-A mkejjeġ tal-apparat ikun jaqbeż it-63,0 dB(A), fil-manwal tal-prodott għandu jidher dan il-messaġġ:

"Dan l-apparat għandu emissorijiet tal-ħoss LWAd oġhla minn 63dB(A) u mhux tajjeb biex jintuża f'postijiet fejn isir xogħol ta' hłas il-moħħ. Dan l-apparat għandu jitqiegħed f'kamra oħra minħabba l-emissorijiet tal-ħoss tiegħu".

(c) It-toners u l-kartriġis tal-linka:

Fil-manwal tal-prodott għandu jidher dan il-messaġġ:

"Il-kartriġis ta' dan it-tagħmir huma maħsuba biex jerġgħu jintużaw. Hu rakkomandat li l-kartriġis jerġgħu jintużaw għax dan jiffranka l-hela."

Barra minn hekk, ir-rendiment tal-kartriġis tal-linka u tal-ġhadd ta' karti stampati għandu jitniżzeġ ċar fuq l-imballaġġ tal-kartriġ rakkomandata għall-użu (OEM).

Il-Kriterju 15(c) ma japplikax għal tagħmir tal-immagni li ma jiħux kartriġis.

(d) Għandha tingħata gwida bl-istruzzjonijiet dwar kif il-prestazzjoni ambjentali tat-tagħmir tal-immagħni partikolari għandha tiżdid kemm jista' jkun (funzjonijiet tal-ġestjoni tal-faċċata ta' quddiem, funzjonijiet tal-effiċjenza enerġetika, il-ġestjoni tal-iskart tal-prodott u tal-oġġetti konsumabbli fih bħall-kontenituri tal-linka u/jew tat-toner) bil-miktub bħala parti speċifika fil-manwal u b'mod diġitali aċċessibbli fuq il-websajt tal-manifatturi. Din il-parti speċifika tal-manwal għandu jkun fiha wkoll informazzjoni dwar il-persentaġġ tal-kontenut totali riċiklat u użat mill-ġdid skont il-piż tal-prodott.

(e) Il-karta riċiklata

Fil-manwal tal-prodott għandu jidher dan il-messaġġ:

"Dan il-prodott jaċċetta karta riċiklata magħmula kollha minn karta użata."

Valutazzjoni u verifika: lill-korp kompetenti tal-ġhoti, l-applikant għandu jagħtih dikjarazzjoni ffirmata mill-manifattur li tiddikjara l-konformità ma' dawn ir-rekwiziti u prova tal-informazzjoni għall-utent meħtieġa fl-għamla ta' ktejjeb jew manwal li jkun fih l-informazzjoni. Kopja tal-manwal għandha tingħata lill-korp kompetenti tal-ġhoti. Dan il-manwal għandu jkun jista' jinstab bla ħlas fuq il-websajt tal-manifattur.

Il-kriterju 16. L-informazzjoni li tidher fuq l-Ekotikketta tal-UE

It-tikketta fakultattiva mal-kaxxa tat-test għandu jkun fiha dawn il-kelmiet:

- (a) Iddisinjat għal ġestjoni effiċjenti tal-karta,
- (b) Effiċjenti ħafna fl-enerġija,
- (c) B'inqas użu ta' sustanzi perikolużi.

Il-linji gwida kif tintuża t-tikketta fakultattiva bil-kelmiet jistgħu jinstabu fil-"Linji gwida għall-użu tal-logo tal-Ekotikketta tal-UE" fuq il-websajt:

http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/logo_guidelines.pdf

Valutazzjoni u verifika: l-applikant għandu jagħti prova tal-apparat tat-tagħmir tal-immagħni li juri t-tikketta, u dikjarazzjoni tal-konformità ma' dan il-kriterju.